

Определение на Съда (седми състав) от 22 февруари 2018 г. (преюдициално запитване от Tribunalul Sibiu — Румъния) — Liviu Petru Lupean, Oana Andreea Lupean/SC OTP BAAK Nyrt., представлявана от OTP BANK SA, представлявана от клона в Сибиу, SC OTP BAAK Nyrt., представлявана от OTP BANK SA

(Дело C-119/17) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Защита на потребителите — Директива 93/13/ЕИО — Неравноправни клаузи в потребителските договори — Член 3, параграф 1, член 4, параграфи 1 и 2, и член 5 — Преценката за неравноправния характер на клаузите на договорите — Договор за кредит, сключен в чуждестранна валута — Курсов риск изцяло в тежест на потребителя — Значителна неравнопоставеност между правата и задълженията на страните, произтичащи от договора — основен предмет на договора за кредит)

(2018/C 142/21)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Tribunalul Sibiu

Страни в главното производство

Ищци: Liviu Petru Lupean, Oana Andreea Lupean

Ответници: SC OTP BAAK Nyrt., представлявана от OTP BANK SA, представлявана от клона в Сибиу, SC OTP BAAK Nyrt., представлявана от OTP BANK SA

Диспозитив

- 1) Член 4, параграф 2 от Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори трябва да се тълкува в смисъл, че в обхвата на понятието „основен предмет на договора“ попада клауза, съдържаща се в договор за кредит, сключен в чуждестранна валута между търговец и потребител, без да е била предмет на индивидуално договаряне като разглежданата в главното производство, съгласно която кредитът следва да бъде погасен в същата валута, щом като тази клауза урежда основна, характеризираща този договор престация.
- 2) Членове 3 — 5 от Директива 93/13 трябва да се тълкуват в смисъл, че клауза в договор за потребителски кредит като разглежданата в главното производство, вследствие на която целият риск от обменния курс се прехвърля върху кредитополучателя и която не е съставена прозрачно така, че кредитополучателят да бъде в състояние да прецени въз основа на ясни и разбираеми критерии икономическите последици от сключването на този договор, може да бъде разглеждана като неравноправна от националната юрисдикция при обсъждането на тази клауза, когато се установи, че въпреки изискването за добросъвестност, тази клауза създава значителна неравнопоставеност в ущърб на потребителя между произтичащите от договора права и задължения на страните. В това отношение задача на запитващата юрисдикция е да прецени, с оглед на всички обстоятелства по делото в главното производство, и отчитайки по-специално експертната компетентност и познанията на търговеца относно възможните колебания в обменните курсове и рисковете, свързани с вземането на кредит в чуждестранна валута, най-напред евентуалното неспазване на изискването за добросъвестност, а след това наличието на евентуална значителна неравнопоставеност по смисъла на член 3, параграф 1 от Директива 93/13.

⁽¹⁾ ОВ С 178, 6.6.2017 г.